JEJAK CENDEKIAWAN ISLAM

SIRI 43

MUHAMMAD ARSYAD AL-BANJARI

Pengarang Sabil al-Muhtadin dan Ulama Besar Tanah Banjar



Imej dijana oleh AI — lukisan imaginasi, bukan rupa sebenar

HJ CHE ALIM HJ CHE HARON
AK (KELANTAN)
quranscience.my

© 2026 M / 1448 H Hj Che Alim Hj Che Haron AK (Kelantan) • quranscience.my • @QuranDanSains
eBook ini PERCUMA untuk umat Islam — dilarang dijual.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

JEJAK CENDEKIAWAN ISLAM

SIRI 43

MUHAMMAD ARSYAD AL-BANJARI

Pengarang Sabil al-Muhtadin dan Ulama Besar Tanah Banjar

قُلْ
أَمَّنْ هُوَ قَٰنِتٌ ءَانَآءَ ٱلَّيْلِ سَاجِدًا وَقَآئِمًا يَحْذَرُ ٱلْءَاخِرَةَ وَيَرْجُوا۟ رَحْمَةَ رَبِّهِۦ
قُلْ هَلْ يَسْتَوِي ٱلَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَٱلَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُو۟لُوا۟ ٱلْأَلْبَٰبِ

"(Engkaukah yang lebih baik) atau orang yang taat mengerjakan ibadat pada waktu malam dengan sujud dan berdiri sambil takutkan (azab) hari akhirat serta mengharapkan rahmat Tuhannya? "Katakanlah lagi (kepadanya): "Adakah sama orang-orang yang mengetahui dengan orang-orang yang tidak mengetahui?" Sesungguhnya orang-orang yang dapat mengambil pelajaran dan peringatan hanyalah orang-orang yang berakal sempurna."

SURAH AL-ZUMAR 39:9

HJ CHE ALIM HJ CHE HARON

quranscience.my | @QuranDanSains

© 2026 M / 1448 H quranscience.my — eBook percuma. Dilarang dijual.

PENGHARGAAN

Segala puji bagi Allah yang meninggikan darjat orang-orang yang berilmu. Selawat dan salam ke atas Rasulullah ﷺ, serta ke atas keluarga dan para sahabat baginda.

eBook ini didedikasikan khas kepada isteri tercinta,

ZAHARAH MOHD LATIF;

anak-anak yang dikasihi,

MUHAMMAD HAFIZ, NOOR HAZWANI, ABDUL HAKIM, NOOR HIDAYAH, NOR AQILA dan **NOR ATIQAH**;

serta menantu-menantu,

FAZILAH, MALEK, HANIN, FAIRIZAL dan **FIRWAN**.

Siri keempat puluh tiga Jejak Cendekiawan Islam ini mengisahkan Syeikh Muhammad Arsyad al-Banjari, anak Banjar yang menuntut ilmu di Mekah dan Madinah selama lebih tiga puluh tahun, lalu pulang membina pusat ilmu, menggali terusan untuk petani, membetulkan arah kiblat, dan menulis Sabil al-Muhtadin. Semoga kisahnya mengajar kita bahawa ilmu agama dan khidmat kepada masyarakat berjalan seiring.

TENTANG KULIT EBOOK INI

Kulit eBook ini ialah **imej yang dijana oleh kecerdasan buatan (AI)** — sebuah ***lukisan imaginasi, bukan rupa sebenar*** Syeikh Muhammad Arsyad al-Banjari. Label ini juga dicetak pada kulit. Beliau digambarkan ***dari sisi belakang***, berserban dan berjubah putih, memeluk sebuah **kitab** di tepi sebatang **terusan** yang lurus.

Di kiri dan kanan terusan terbentang **sawah padi** yang menghijau, dengan petani bekerja di dalamnya — mengingatkan kita kepada ***terusan yang digali oleh beliau bersama masyarakat Banjar*** untuk pertanian.

Di atas meja kayu terdapat **kompas** dan **jam matahari** — lambang ***pembetulan arah kiblat*** di Batavia pada 1772 M. Di latar belakang kelihatan **masjid kayu Banjar** bertiang tinggi dan **sungai** dengan perahu jukung dalam kabus pagi.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

KANDUNGAN

MUHAMMAD ARSYAD AL-BANJARI — *Pengenalan tokoh*

1. ADAKAH SAMA ORANG YANG MENGETAHUI? — *al-Zumar 39:9; al-Mujadalah 58:11*

2. MENUNTUT ILMU KE TEMPAT JAUH — *al-Tawbah 9:122; Sahih Muslim 2699*

3. KEFAHAMAN DALAM AGAMA — *Sahih al-Bukhari 71, 100*

4. LATAR ZAMAN: KESULTANAN BANJAR — *Nota sejarah*

5. SIAPAKAH MUHAMMAD ARSYAD AL-BANJARI? — *Garis masa*

6. TIGA PULUH TAHUN DI HARAMAIN — *Rajah empat serangkai*

7. PEMBETULAN KIBLAT DI BATAVIA — *Nota sejarah; rajah kiblat*

8. HADAPKAN MUKAMU KE MASJID AL-HARAM — *al-Baqarah 2:144, 2:150*

9. PULANG MEMBINA PUSAT ILMU — *Sahih al-Bukhari 5027*

10. TERUSAN UNTUK PETANI — *al-Waqi'ah 56:63–64; 'Abasa 80:24–27*

11. MEMAKMURKAN BUMI DENGAN IHSAN — *Hud 11:61; Sahih Muslim 1955; Sahih al-Bukhari 2072*

12. SABIL AL-MUHTADIN — *Rajah perjalanan kitab*

13. DARI AL-SIRAT AL-MUSTAQIM KE SABIL AL-MUHTADIN — *Sambungan Siri 42*

14. ANAK BULAN DAN KALENDAR HIJRAH — *al-Baqarah 2:189; al-Tawbah 9:36; Sahih al-Bukhari 1909, 1913*

15. SATU UMUR, DUA KALENDAR — *Yunus 10:5; rajah Hijrah dan Masihi*

16. ULAMA DAN SULTAN — *Sahih al-Bukhari 7138*

17. KARYA-KARYA LAIN — *Tuhfat al-Raghibin dan mushaf*

18. PAHALA MENGAJAK KEPADA PETUNJUK — *Sahih Muslim 2674*

19. PERSAUDARAAN PARA ULAMA — *Sahih al-Bukhari 13*

20. ANTARA RIWAYAT SABIT DAN KISAH MASYHUR — *al-Isra' 17:36; Sahih Muslim (Muqaddimah) 5*

21. WARISAN AL-BANJARI HARI INI — *Masjid Raya Sabilal Muhtadin*

22. PENGAJARAN DAN PENUTUP — *Dua belas pengajaran*

GLOSARI DAN SOALAN RENUNGAN

RUJUKAN

SOKONGAN & SUMBANGAN

Panduan warna: kotak hijau = ayat Al-Qur'an; kotak emas = Hadith; kotak coklat = nota sejarah (riwayat kitab sejarah dan biografi); jadual biru = perbandingan. Nama perawi bergaris biru boleh diklik untuk ke halaman perawi di sunnah.com.

MUHAMMAD ARSYAD AL-BANJARI

Siri keempat puluh tiga **Jejak Cendekiawan Islam** mengisahkan ***Syeikh Muhammad Arsyad bin 'Abdullah al-Banjari*** (1710–1812 M), ulama besar dari ***Tanah Banjar***, Kalimantan Selatan — dikenali juga sebagai ***Datu Kalampayan***.

Beliau menuntut ilmu di ***Mekah dan Madinah*** lebih tiga puluh tahun, lalu pulang membina ***pusat ilmu***, menggali ***terusan*** untuk petani, ***membetulkan arah kiblat*** masjid-masjid di Batavia, dan menulis kitab fiqh ***Sabil al-Muhtadin*** yang dibaca di seluruh Nusantara.

eBook ini menghuraikan ***ayat-ayat tentang ilmu***, latar ***Kesultanan Banjar***, pengajian beliau di Haramain, ***ilmu falak dan arah kiblat***, ***pertanian***, ***kalendar Hijrah***, serta kitab-kitab beliau.

Nota: Terjemahan ayat Al-Qur'an dalam eBook ini ialah terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih. Darjat setiap Hadith dinyatakan dalam kotak Hadith. Maklumat daripada kitab-kitab sejarah dan kajian moden ialah **riwayat biografi (bukan Hadith)** *dan diletakkan dalam kotak coklat "Nota Sejarah". Imej kulit ialah imej dijana AI dan ditandakan sedemikian.*

ADAKAH SAMA ORANG YANG MENGETAHUI?

SURAH AL-ZUMAR 39:9

أَمَّنْ هُوَ قَٰنِتٌ ءَانَآءَ ٱلَّيْلِ سَاجِدًا وَقَآئِمًا يَحْذَرُ ٱلْءَاخِرَةَ وَيَرْجُوا۟ رَحْمَةَ رَبِّهِۦ ۗ قُلْ هَلْ يَسْتَوِى ٱلَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَٱلَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۗ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُو۟لُوا۟ ٱلْأَلْبَٰبِ ﴿٩﴾

(Engkaukah yang lebih baik) atau orang yang taat mengerjakan ibadat pada waktu malam dengan sujud dan berdiri sambil takutkan (azab) hari akhirat serta mengharapkan rahmat Tuhannya? "Katakanlah lagi (kepadanya): "Adakah sama orang-orang yang mengetahui dengan orang-orang yang tidak mengetahui?" Sesungguhnya orang-orang yang dapat mengambil pelajaran dan peringatan hanyalah orang-orang yang berakal sempurna

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/39:9

Allah bertanya: ***"Adakah sama orang-orang yang mengetahui dengan orang-orang yang tidak mengetahui?"*** Tafsir Ibn Kathir 39:9.

Ayat ini menjadi semangat hidup al-Banjari: beliau meninggalkan istana dan kampung halaman demi ***ilmu***, kemudian pulang untuk ***mengajar*** kaumnya.

ALLAH MENINGGIKAN DARJAT ORANG BERILMU

SURAH AL-MUJADALAH 58:11

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِذَا قِيلَ لَكُمۡ تَفَسَّحُواْ فِي ٱلۡمَجَٰلِسِ فَٱفۡسَحُواْ يَفۡسَحِ
ٱللَّهُ لَكُمۡۖ وَإِذَا قِيلَ ٱنشُزُواْ فَٱنشُزُواْ يَرۡفَعِ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مِنكُمۡ وَٱلَّذِينَ
أُوتُواْ ٱلۡعِلۡمَ دَرَجَٰتٖۚ وَٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ خَبِيرٞ ١١

Wahai orang-orang yang beriman! Apabila diminta kepada kamu memberi lapang dari tempat duduk kamu (untuk orang lain) maka lapangkanlah seboleh-bolehnya supaya Allah melapangkan (segala halnya) untuk kamu. Dan apabila diminta kamu bangun maka bangunlah, supaya Allah meninggikan darjat orang-orang yang beriman di antara kamu, dan orang-orang yang diberi ilmu pengetahuan ugama (dari kalangan kamu) - beberapa darjat. Dan (ingatlah), Allah Maha Mendalam PengetahuanNya tentang apa yang kamu lakukan

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/58:11

Allah ***"meninggikan darjat orang-orang yang beriman di antara kamu"***, dan orang-orang yang diberi ilmu. Tafsir Ibn Kathir 58:11.

CIRI ORANG BERILMU	CONTOH DALAM HIDUP AL-BANJARI
Bersungguh menuntut ilmu	Lebih tiga puluh tahun belajar di Haramain.
Mengajar orang lain	Membina pusat pengajian sekembalinya ke Banjar.
Menulis ilmu	Sabil al-Muhtadin dan kitab-kitab lain.
Ilmu untuk masyarakat	Terusan pertanian dan pembetulan kiblat.

MENUNTUT ILMU KE TEMPAT JAUH

SURAH AL-TAWBAH 9:122

۞وَمَا كَانَ ٱلْمُؤْمِنُونَ لِيَنفِرُواْ كَآفَّةً ۚ فَلَوْلَا نَفَرَ مِن كُلِّ فِرْقَةٍ مِّنْهُمْ طَآئِفَةٌ
لِّيَتَفَقَّهُواْ فِى ٱلدِّينِ وَلِيُنذِرُواْ قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوٓاْ إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ﴿١٢٢﴾

Dan tidaklah (betul dan elok) orang-orang yang beriman keluar semuanya (pergi berperang); oleh itu, hendaklah keluar sebahagian sahaja dari tiap-tiap puak di antara mereka, supaya orang-orang (yang tinggal) itu mempelajari secara mendalam ilmu yang dituntut di dalam ugama, dan supaya mereka dapat mengajar kaumnya (yang keluar berjuang) apabila orang-orang itu kembali kepada mereka; mudah-mudahan mereka dapat berjaga-jaga (dari melakukan larangan Allah)

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/9:122

Allah memerintahkan supaya ada golongan yang ***"mempelajari secara mendalam ilmu yang dituntut di dalam ugama"***, ***"supaya mereka dapat mengajar kaumnya"***. Tafsir Ibn Kathir 9:122.

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 2699

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى التَّمِيمِيُّ، وَأَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَمُحَمَّدُ بْنُ الْعَلاَءِ الْهَمْدَانِيُّ - وَاللَّفْظُ لِيَحْيَى - قَالَ يَحْيَى أَخْبَرَنَا وَقَالَ الآخَرَانِ، حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم «مَنْ نَفَّسَ عَنْ مُؤْمِنٍ كُرْبَةً مِنْ كُرَبِ الدُّنْيَا نَفَّسَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرَبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَمَنْ يَسَّرَ عَلَى مُعْسِرٍ يَسَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ وَاللَّهُ فِي عَوْنِ الْعَبْدِ مَا كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ أَخِيهِ وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ وَمَا اجْتَمَعَ قَوْمٌ فِي بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِ اللَّهِ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَيَتَدَارَسُونَهُ بَيْنَهُمْ إِلاَّ نَزَلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ وَغَشِيَتْهُمُ الرَّحْمَةُ وَحَفَّتْهُمُ الْمَلاَئِكَةُ وَذَكَرَهُمُ اللَّهُ فِيمَنْ عِنْدَهُ وَمَنْ بَطَّأَ بِهِ عَمَلُهُ لَمْ يُسْرِعْ بِهِ نَسَبُهُ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, beliau berkata: Rasulullah ﷺ bersabda: "Sesiapa yang melepaskan seorang mukmin daripada satu kesusahan dunia, Allah akan melepaskannya daripada satu kesusahan pada hari kiamat. Sesiapa yang memudahkan orang yang dalam kesempitan, Allah akan memudahkannya di dunia dan akhirat. Sesiapa yang menutup aib seorang Muslim, Allah akan menutup aibnya di dunia dan akhirat. Allah sentiasa menolong hamba-Nya selagi hamba itu menolong saudaranya. **Sesiapa yang menempuh**

suatu jalan untuk mencari ilmu, Allah akan memudahkan baginya jalan ke syurga. Tidaklah suatu kaum berkumpul di salah sebuah rumah Allah, membaca Kitab Allah dan mempelajarinya sesama mereka, melainkan turun ke atas mereka ketenangan, rahmat meliputi mereka, malaikat mengelilingi mereka, dan Allah menyebut mereka di kalangan (makhluk) yang berada di sisi-Nya. Dan sesiapa yang lambat amalannya, nasab keturunannya tidak akan mempercepatkannya."

SANAD Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Yahya al-Tamimi, Abu Bakr bin Abi Syaibah dan Muhammad bin al-'Ala' al-Hamdani, daripada Abu Mu'awiyah, daripada al-A'masy, daripada Abu Salih, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Zikr wa al-Du'a' wa al-Taubah wa al-Istighfar, Bab Kelebihan Berkumpul Untuk Membaca Al-Qur'an dan Berzikir, Hadith No. 2699a.

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim, kitab hadith kedua paling sahih selepas Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:2699a

PENGAJARAN HADITH INI

Setiap langkah menuntut ilmu ialah ***jalan ke syurga***. Pelayaran dari Banjar ke Mekah pada abad ke-18 M mengambil masa ***berbulan-bulan***, namun ulama Nusantara tetap menempuhnya.

KEFAHAMAN DALAM AGAMA

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 71 (MUTTAFAQ ‘ALAIH)

حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُفَيْرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، عَنْ يُونُسَ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ قَالَ حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ، خَطِيبًا يَقُولُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم يَقُولُ «مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ، وَإِنَّمَا أَنَا قَاسِمٌ وَاللَّهُ يُعْطِي، وَلَنْ تَزَالَ هَذِهِ الأُمَّةُ قَائِمَةً عَلَى أَمْرِ اللَّهِ لاَ يَضُرُّهُمْ مَنْ خَالَفَهُمْ حَتَّى يَأْتِيَ أَمْرُ اللَّهِ».

TERJEMAHAN:

Humaid bin ‘Abd al-Rahman berkata: Aku mendengar Mu‘awiyah رضى الله عنه berkhutbah dan berkata: Aku mendengar Nabi ﷺ bersabda: **“Sesiapa yang Allah kehendaki kebaikan baginya, nescaya Dia memberinya kefahaman dalam agama. Sesungguhnya aku hanyalah pembahagi, dan Allah yang memberi. Umat ini akan sentiasa tegak di atas perintah Allah, tidak memudaratkan mereka orang yang menyelisihi mereka, sehingga datang ketetapan Allah.”**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Sa‘id bin ‘Ufair, daripada Ibn Wahb, daripada Yunus, daripada Ibn Syihab al-Zuhri, daripada Humaid bin ‘Abd al-Rahman, daripada Mu‘awiyah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-‘Ilm, Hadith No. 71; juga diriwayatkan oleh Muslim (No. 1037).

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:71

PENGAJARAN HADITH INI

Kefahaman agama ialah ***tanda kebaikan*** yang Allah kehendaki bagi seseorang. Al-Banjari bukan sekadar menghafal, tetapi ***memahami*** dan ***menghuraikan*** hukum supaya mudah diamalkan oleh orang Banjar.

ILMU DIANGKAT DENGAN WAFATNYA ULAMA

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 100 (MUTTAFAQ ‘ALAIH)

حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي أُوَيْسٍ، قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ، قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَقُولُ «إِنَّ اللَّهَ لاَ يَقْبِضُ الْعِلْمَ انْتِزَاعًا، يَنْتَزِعُهُ مِنَ الْعِبَادِ، وَلَكِنْ يَقْبِضُ الْعِلْمَ بِقَبْضِ الْعُلَمَاءِ، حَتَّى إِذَا لَمْ يُبْقِ عَالِمًا، اتَّخَذَ النَّاسُ رُءُوسًا جُهَّالاً فَسُئِلُوا، فَأَفْتَوْا بِغَيْرِ عِلْمٍ، فَضَلُّوا وَأَضَلُّوا». قَالَ الْفِرَبْرِيُّ حَدَّثَنَا عَبَّاسٌ قَالَ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ هِشَامٍ نَحْوَهُ.

TERJEMAHAN:

Daripada ‘Abdullah bin ‘Amr bin al-‘As رضى الله عنهما, beliau berkata: Aku mendengar Rasulullah ﷺ bersabda:

“Sesungguhnya Allah tidak mencabut ilmu dengan merentapnya daripada hamba-hamba-Nya, tetapi Dia mencabut ilmu dengan mewafatkan para ulama, sehingga apabila tidak tinggal seorang alim pun, manusia mengambil pemimpin-pemimpin yang jahil. Mereka ditanya, lalu mereka berfatwa tanpa ilmu; maka mereka sesat dan menyesatkan.”

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Isma‘il bin Abi Uwais, daripada Imam Malik, daripada Hisyam bin ‘Urwah, daripada bapanya, ‘Urwah bin al-Zubair, daripada ‘Abdullah bin ‘Amr bin al-‘As رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-‘Ilm, Hadith No. 100; juga diriwayatkan oleh Muslim (No. 2673).

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:100

Kerana itu setiap negeri memerlukan ***ulama tempatan*** yang mengajar dalam bahasa kaumnya. Kepulangan al-Banjari mengisi keperluan ini bagi masyarakat Banjar.

LATAR ZAMAN: KESULTANAN BANJAR

Al-Banjari lahir dalam ***Kesultanan Banjar***, kerajaan Islam di selatan Pulau Borneo (Kalimantan Selatan hari ini), yang berpusat di ***Banjarmasin*** dan ***Martapura***.

NOTA SEJARAH: KESULTANAN BANJAR

Pada ***1526 M***, ***Raden Samudra*** memeluk Islam dan ditabalkan sebagai ***Sultan Suriansyah***, dengan bantuan ***Kesultanan Demak*** — kerajaan yang dikisahkan dalam Siri 41.

Banjar menjadi pengeluar dan pedagang ***lada*** yang besar pada awal abad ke-17 M. Ibu kotanya berpindah antara ***Kuin, Banjarmasin, Martapura*** dan ***Kayu Tangi***.

Pada zaman al-Banjari, Banjar diperintah oleh ***Sultan Tahmidullah II*** (1761–1801 M). Kesultanan ini akhirnya ***dibubarkan oleh Belanda pada 1860 M***.

RUJUKAN:

Wikipedia, “Sultanate of Banjar”. https://en.wikipedia.org/wiki/Sultanate_of_Banjar

HUBUNGAN BANJAR DENGAN DUNIA MELAYU

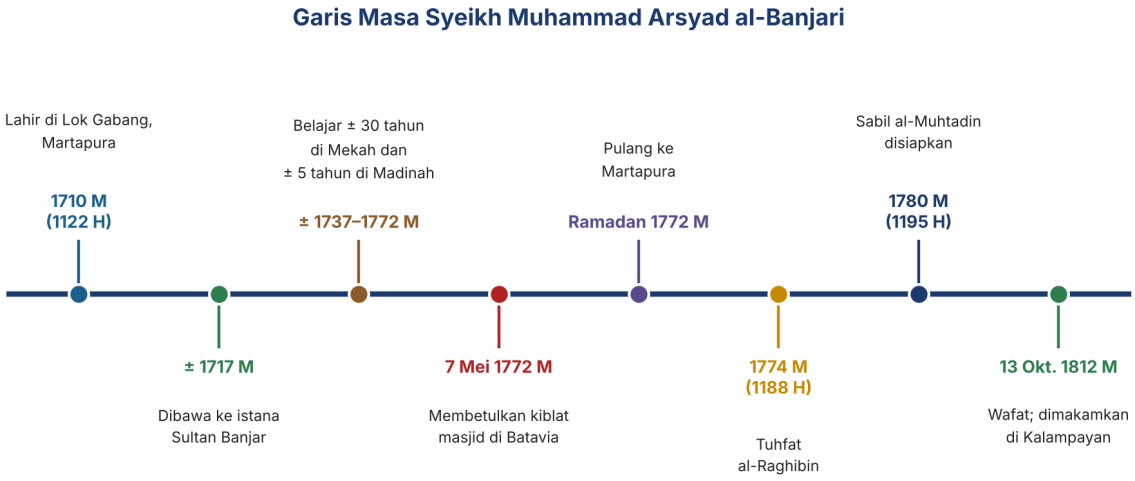
HUBUNGAN	KETERANGAN
Demak, Jawa	Membantu pengislaman dan penubuhan Kesultanan Banjar (1526 M).
Perdagangan lada	Menghubungkan Banjar dengan pedagang Asia dan Eropah.
Mekah dan Madinah	Pusat pengajian ulama Banjar seperti al-Banjari.
Belanda (VOC)	Persaingan dan perjanjian dagang, hingga Banjar dibubarkan (1860 M).

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

SIAPAKAH MUHAMMAD ARSYAD AL-BANJARI?

Beliau lahir di kampung ***Lok Gabang***, berhampiran ***Martapura***, pada ***15 Safar 1122 H (19 Mac 1710 M)***, anak sulung kepada ***'Abdullah*** dan ***Siti Aminah***.

Menurut riwayat masyhur, ketika berusia ***tujuh tahun***, Sultan Banjar melihat ***lukisan*** yang dihasilkannya, lalu membawanya ke ***istana*** untuk dididik. Sultan kemudian menghantarnya ke ***Mekah*** untuk menuntut ilmu.

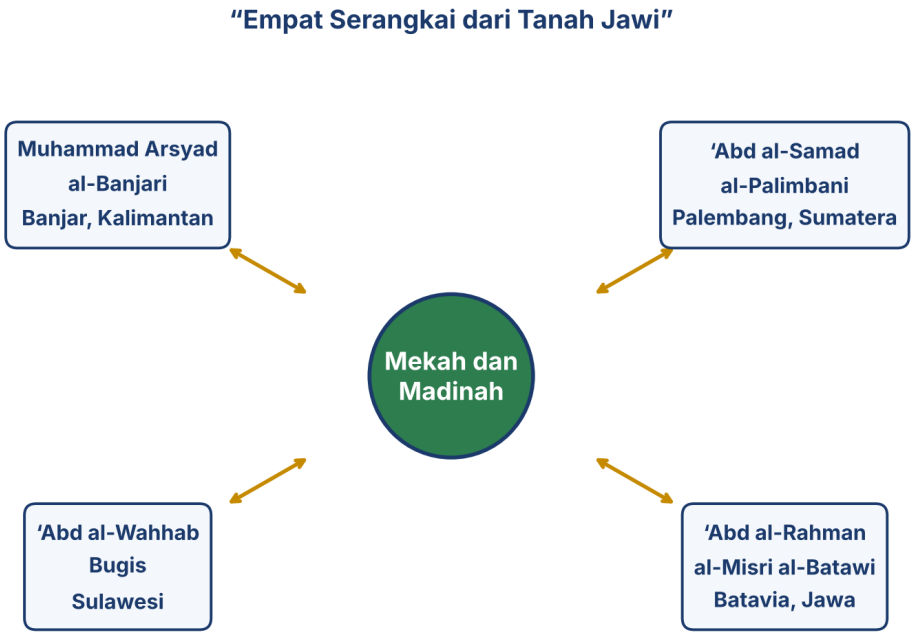


Sumber: NU Online, jurnal UINSU dan jurnal UIN Alauddin. Tarikh bertanda ± ialah anggaran.

Rajah 1: Garis masa Syeikh Muhammad Arsyad al-Banjari.

TIGA PULUH TAHUN DI HARAMAIN

Al-Banjari belajar sekitar ***30 tahun di Mekah*** dan ***5 tahun di Madinah***. Antara gurunya: ***Syeikh 'Ata'illah bin Ahmad al-Misri***, ***Syeikh Muhammad bin Sulaiman al-Kurdi***, dan guru tasawufnya ***Syeikh Muhammad bin 'Abd al-Karim al-Samman***.



Mereka belajar bersama di Haramain dan pulang menyebarkan ilmu ke seluruh Nusantara. 'Abd al-Wahhab Bugis juga menantu al-Banjari. Sumber: NU Online.

Rajah 2: "Empat serangkai dari Tanah Jawi" di Haramain.

Beliau bersahabat dengan ***'Abd al-Samad al-Palimbani***, ***'Abd al-Rahman al-Misri al-Batawi*** dan ***'Abd al-Wahhab Bugis*** — yang kemudian menjadi ***menantunya***. Mereka dikenali sebagai ***empat serangkai dari Tanah Jawi***.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

PEMBETULAN KIBLAT DI BATAVIA

Dalam perjalanan pulang pada ***1772 M***, al-Banjari dan sahabat-sahabatnya singgah di ***Batavia*** (Jakarta). Beliau mendapati ***mihrab*** beberapa masjid ***tidak tepat menghadap Kaabah***.

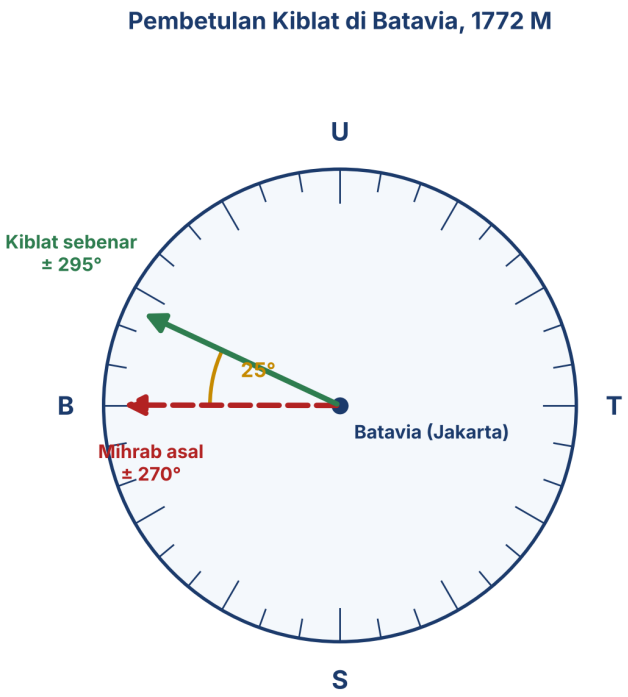
NOTA SEJARAH: KIBLAT MASJID JEMBATAN LIMA

Pada ***4 Safar 1186 H (7 Mei 1772 M)***, beliau menegur arah kiblat ***Masjid Jami' Jembatan Lima***. Selepas penjelasan beliau, jemaah bersetuju mengubahnya. ***Masjid Luar Batang*** dan ***Masjid Pekojan*** turut mengikutinya.

Beliau mencadangkan mihrab ***dianjak 25° ke kanan*** (ke utara). Perkara ini menimbulkan ***kekecohan***, dan ada ulama yang menulis surat bantahan. Namun ***hujah beliau akhirnya diterima*** dan perselisihan berakhir dengan aman. Beliau mencatatnya dalam risalah ***Mas'alat al-Qiblah fi al-Batawi*** (1772 M).

RUJUKAN:

NU Online, "Meluruskan Arah Kiblat". https://www.nu.or.id/fragmen/meluruskan-arah-kiblat-dy5pf
Jurnal Elfalaky, UIN Alauddin. https://journal.uin-alauddin.ac.id/index.php/elfalaky/article/view/39539



Rajah 3: Pembetulan kiblat di Batavia (arah asal ialah anggaran).

Kiblat sebenar dari Jakarta, dikira dengan ***formula bulatan agung***, ialah sekitar ***295°*** dari utara benar. Ilmu ***falak*** yang dipelajari di Mekah membolehkan al-Banjari membuat pengiraan ini.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

HADAPKAN MUKAMU KE MASJID AL-HARAM

SURAH AL-BAQARAH 2:144

قَدْ نَرَىٰ تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي ٱلسَّمَآءِ ۖ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَىٰهَا ۚ فَوَلِّ وَجْهَكَ
شَطْرَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ ۚ وَحَيْثُ مَا كُنتُمْ فَوَلُّوا۟ وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُۥ ۗ وَإِنَّ ٱلَّذِينَ
أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ ٱلْحَقُّ مِن رَّبِّهِمْ ۗ وَمَا ٱللَّهُ بِغَٰفِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٤٤﴾

Kerap kali Kami melihat engkau (wahai Muhammad), berulang-ulang menengadah ke langit, maka Kami benarkan engkau berpaling mengadap kiblat yang engkau sukai. Oleh itu palingkanlah mukamu ke arah masjid Al-Haraam (tempat letaknya Kaabah); dan di mana sahaja kamu berada maka hadapkanlah muka kamu ke arahnya. Dan sesungguhnya orang-orang (Yahudi dan Nasrani) yang telah diberikan Kitab, mereka mengetahui bahawa perkara (berkiblat ke Kaabah) itu adalah perintah yang benar dari Tuhan mereka; dan Allah tidak sekali-kali lalai akan apa yang mereka lakukan

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/2:144

Allah memerintahkan: ***"palingkanlah mukamu ke arah masjid Al-Haraam (tempat letaknya Kaabah)"***. Tafsir Ibn Kathir 2:144.

SURAH AL-BAQARAH 2:150

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ ۚ وَحَيْثُ مَا كُنتُمْ
فَوَلُّوا۟ وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُۥ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ إِلَّا ٱلَّذِينَ
ظَلَمُوا۟ مِنْهُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَٱخْشَوْنِى وَلِأُتِمَّ نِعْمَتِى عَلَيْكُمْ وَلَعَلَّكُمْ
تَهْتَدُونَ ﴿١٥٠﴾

Dan dari mana sahaja engkau keluar (untuk mengerjakan sembahyang), maka hadapkanlah mukamu ke arah masjid Al-Haraam (Kaabah); dan di mana sahaja kamu berada maka hadapkanlah muka kamu ke arahnya, supaya tidak ada lagi (sebarang) alasan bagi orang-orang (yang menyalahi kamu), kecuali orang-orang yang zalim di antara mereka (ada sahaja yang mereka jadikan alasan). Maka janganlah kamu takut kepada (cacat cela) mereka, dan takutlah kamu kepada Ku (semata-mata); dan supaya Aku sempurnakan nikmatKu kepada kamu, dan juga supaya kamu beroleh petunjuk hidayah (mengenai perkara yang benar)

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/2:150

Perintah ini diulang: ***"Dan dari mana sahaja engkau keluar (untuk mengerjakan sembahyang), maka hadapkanlah mukamu ke arah masjid Al-Haraam (Kaabah)"***. Tafsir Ibn Kathir 2:150.

BANDAR	ARAH KIBLAT (ANGGARAN, DIKIRA)
Jakarta	± 295° dari utara benar; jarak ± 7,910 km.
Banjarmasin	± 293° dari utara benar; jarak ± 8,570 km.
Banda Aceh	± 292° dari utara benar; jarak ± 6,220 km.
Kuala Lumpur	± 292.5° dari utara benar; jarak ± 6,970 km.

Nilai-nilai ini dikira daripada koordinat bandar dan Kaabah dengan formula bulatan agung. Untuk penentuan sebenar, rujuk pihak berkuasa agama tempatan.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

PULANG MEMBINA PUSAT ILMU

Pada ***Ramadan 1186 H (1772 M)***, al-Banjari pulang ke ***Martapura***, ibu kota Kesultanan Banjar ketika itu. Beliau membuka ***pusat pengajian*** yang melahirkan ramai ulama, dan kawasan tempat tinggalnya dikenali sebagai ***Dalam Pagar***.

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 5027

حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ أَخْبَرَنِي عَلْقَمَةُ بْنُ مَرْثَدٍ، سَمِعْتُ سَعْدَ بْنَ عُبَيْدَةَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ السُّلَمِيِّ، عَنْ عُثْمَانَ ـ رضى الله عنه ـ عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ «خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ». قَالَ وَأَقْرَأَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ فِي إِمْرَةِ عُثْمَانَ حَتَّى كَانَ الْحَجَّاجُ، قَالَ وَذَاكَ الَّذِي أَقْعَدَنِي مَقْعَدِي هَذَا.

TERJEMAHAN:

Daripada ‘Uthman رضى الله عنه, daripada Nabi ﷺ, baginda bersabda: **“Sebaik-baik kamu ialah orang yang mempelajari Al-Qur’an dan mengajarkannya.”** (Sa‘d bin ‘Ubaidah) berkata: Abu ‘Abd al-Rahman (al-Sulami) mengajar Al-Qur’an sejak zaman pemerintahan ‘Uthman hingga zaman al-Hajjaj. Beliau berkata: “Hadith inilah yang mendudukkan aku di tempat dudukku ini.”

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Hajjaj bin Minhal, daripada Syu‘bah, daripada ‘Alqamah bin Marthad, daripada Sa‘d bin ‘Ubaidah, daripada Abu ‘Abd al-Rahman al-Sulami, daripada ‘Uthman bin ‘Affan رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Fada’il al-Qur’an, Hadith No. 5027.

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:5027

PENGAJARAN HADITH INI

Sebaik-baik manusia ialah yang ***belajar dan mengajar Al-Qur’an***. Al-Banjari juga meninggalkan sebuah ***mushaf Al-Qur’an*** tulisan tangan — tanda cintanya kepada Kitab Allah.

TERUSAN UNTUK PETANI

Al-Banjari tidak hanya mengajar di masjid. Bersama masyarakat Banjar, beliau menggali ***terusan pengairan*** untuk meningkatkan ***hasil pertanian***. Terusan itu kini dikenali sebagai ***Sungai Datuk***.

SURAH AL-WAQI'AH 56:63–64

أَفَرَءَيْتُم مَّا تَحْرُثُونَ ﴿٦٣﴾

Maka (mengapa kamu masih berdegil?) Tidakkah kamu melihat apa yang kamu tanam

ءَأَنتُمْ تَزْرَعُونَهُۥٓ أَمْ نَحْنُ ٱلزَّٰرِعُونَ ﴿٦٤﴾

Kamukah yang menumbuhkannya atau Kami yang menumbuhkannya

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/56:63-64

Allah bertanya: ***"Kamukah yang menumbuhkannya atau Kami yang menumbuhkannya"***? Petani berusaha, tetapi ***Allah yang menumbuhkan***. Tafsir Ibn Kathir 56:63.

LIHATLAH KEPADA MAKANANMU

SURAH 'ABASA 80:24–27

فَلْيَنظُرِ ٱلْإِنسَٰنُ إِلَىٰ طَعَامِهِۦٓ ﴿٢٤﴾

(Kalaulah ia tidak memikirkan asal dan kesudahan dirinya), maka hendaklah manusia melihat kepada makanannya (bagaimana kami mentadbirkannya)

أَنَّا صَبَبْنَا ٱلْمَآءَ صَبًّا ﴿٢٥﴾

Sesungguhnya kami telah mencurahkan hujan dengan curahan yang menakjubkan

ثُمَّ شَقَقْنَا ٱلْأَرْضَ شَقًّا ﴿٢٦﴾

Kemudian kami belah-belahkan bumi dengan belahan yang sesuai dengan tumbuh-tumbuhan

فَأَنۢبَتْنَا فِيهَا حَبًّا ﴿٢٧﴾

Lalu Kami tumbuhkan pada bumi biji-bijian

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/80:24-27

Allah menyuruh manusia ***"melihat kepada makanannya"***: air hujan, tanah yang terbelah, lalu ***"Kami tumbuhkan pada bumi biji-bijian"***. Tafsir Ibn Kathir 80:24.

Menurut FAO, ***beras ialah makanan ruji bagi lebih separuh penduduk dunia***, dan menyumbang sekitar ***20%*** bekalan makanan global. https://news.un.org/en/story/2003/10/84272-un-declares-2004-international-year-rice

MEMAKMURKAN BUMI DENGAN IHSAN

SURAH HUD 11:61

۞ وَإِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَٰلِحًا ۚ قَالَ يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥ ۖ هُوَ أَنشَأَكُم مِّنَ ٱلْأَرْضِ وَٱسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا فَٱسْتَغْفِرُوهُ ثُمَّ تُوبُوٓا۟ إِلَيْهِ ۚ إِنَّ رَبِّى قَرِيبٌ مُّجِيبٌ ﴿٦١﴾

Dan kepada kaum Thamud, kami utuskan saudara mereka: Nabi Soleh. Ia berkata: "Wahai kaumku! Sembahlah kamu akan Allah! Sebenarnya tiada Tuhan bagi kamu selain daripadaNya. Dia lah yang menjadikan kamu dari bahan-bahan bumi, serta menghendaki kamu memakmurkannya. Oleh itu mintalah ampun kepada Allah dari perbuatan syirik, kemudian kembalilah kepadaNya dengan taat dan tauhid. Sesungguhnya Tuhanku sentiasa dekat, lagi sentiasa memperkenankan permohonan hambaNya

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/11:61

Nabi Soleh عَلَيْهِ السَّلَامُ berkata kepada kaumnya bahawa Allah ***"menjadikan kamu dari bahan-bahan bumi, serta menghendaki kamu memakmurkannya"***. Tafsir Ibn Kathir 11:61.

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 1955

حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ ابْنُ عُلَيَّةَ، عَنْ خَالِدٍ الْحَذَّاءِ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ أَبِي الْأَشْعَثِ، عَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ، قَالَ ثِنْتَانِ حَفِظْتُهُمَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ «إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الإِحْسَانَ عَلَى كُلِّ شَىْءٍ فَإِذَا قَتَلْتُمْ فَأَحْسِنُوا الْقِتْلَةَ وَإِذَا ذَبَحْتُمْ فَأَحْسِنُوا الذِّبْحَ وَلْيُحِدَّ أَحَدُكُمْ شَفْرَتَهُ فَلْيُرِحْ ذَبِيحَتَهُ».

TERJEMAHAN:

Daripada Syaddad bin Aus رضى الله عنه, beliau berkata: Dua perkara yang aku hafal daripada Rasulullah ﷺ, baginda bersabda: **"Sesungguhnya Allah mewajibkan ihsan (melakukan dengan sebaik-baiknya) dalam segala sesuatu.** Maka apabila kamu membunuh (dalam perkara yang dibenarkan), lakukanlah dengan cara yang baik; dan apabila kamu menyembelih, sembelihlah dengan cara yang baik. Hendaklah seseorang daripada kamu menajamkan pisaunya dan menenangkan haiwan sembelihannya."

SANAD Riwayat Imam Muslim: daripada Abu Bakr bin Abi Syaibah, daripada Isma'il bin 'Ulayyah, daripada Khalid al-Hadhdha', daripada Abu Qilabah, daripada Abu al-Asy'ath al-San'ani, daripada Syaddad bin Aus رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Said wa al-Dhaba'ih, Hadith No. 1955.

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim, kitab hadith kedua paling sahih selepas Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:1955a

HASIL KERJA TANGAN SENDIRI

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 2072

حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى، أَخْبَرَنَا عِيسَى، عَنْ ثَوْرٍ، عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ، عَنِ الْمِقْدَامِ ـ رضى الله عنه ـ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « مَا أَكَلَ أَحَدٌ طَعَامًا قَطُّ خَيْرًا مِنْ أَنْ يَأْكُلَ مِنْ عَمَلِ يَدِهِ، وَإِنَّ نَبِيَّ اللَّهِ دَاوُدَ ـ عَلَيْهِ السَّلاَمُ ـ كَانَ يَأْكُلُ مِنْ عَمَلِ يَدِهِ ».

TERJEMAHAN:

Daripada al-Miqdam رضى الله عنه, daripada Rasulullah ﷺ, baginda bersabda: **"Tidaklah seseorang memakan makanan yang lebih baik daripada makanan hasil kerja tangannya sendiri. Dan sesungguhnya Nabi Allah Daud عَلَيْهِ السَّلَامُ makan daripada hasil kerja tangannya sendiri."**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Ibrahim bin Musa, daripada 'Isa bin Yunus, daripada Thaur bin Yazid, daripada Khalid bin Ma'dan, daripada al-Miqdam bin Ma'dikarib رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Buyu', Bab usaha seseorang dan kerja tangannya, Hadith No. 2072.

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

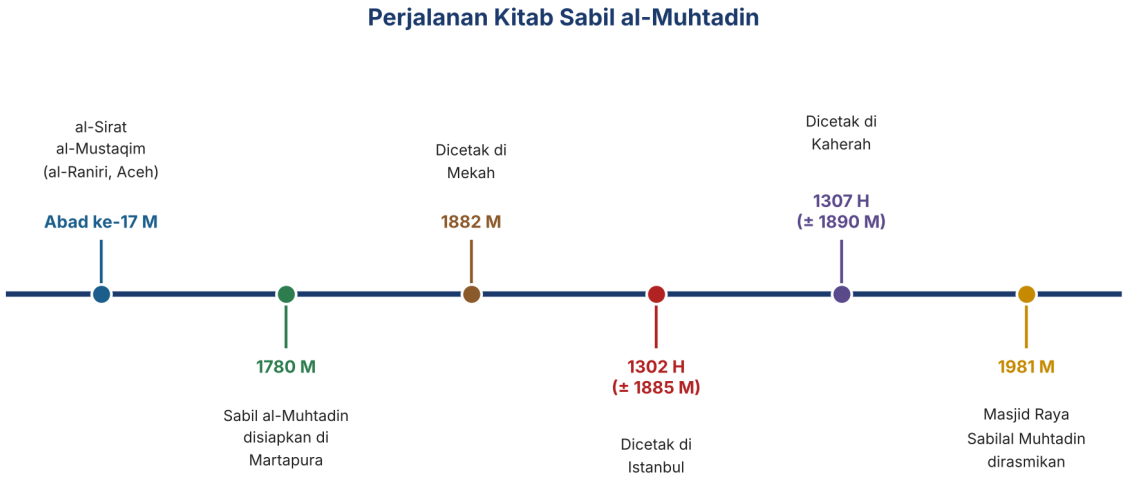
Sumber: https://sunnah.com/bukhari:2072

Menggali terusan, menanam padi dan mengusahakan tanah ialah ***ibadah*** jika dilakukan dengan ***ihsan*** dan niat yang betul. Al-Banjari menunjukkan bahawa ulama juga ***turun ke sawah*** bersama rakyat.

SUMBANGAN KEPADA MASYARAKAT	MANFAAT
Terusan pengairan	Air untuk sawah; hasil padi meningkat.
Pusat pengajian	Melahirkan ulama dan guru agama.
Pembetulan kiblat	Solat jemaah menghadap arah yang tepat.

SABIL AL-MUHTADIN

Karya agung al-Banjari ialah ***Sabil al-Muhtadin li al-Tafaqquh fi Amr al-Din*** ("Jalan Orang-orang Yang Mendapat Petunjuk Untuk Mendalami Urusan Agama") — kitab ***fiqh mazhab Syafi'i*** dalam bahasa Melayu, ***dua jilid***.



Sumber: jurnal UINSU dan Wikipedia, "Grand Mosque of Sabilal Muhtadin".

Rajah 4: Perjalanan kitab Sabil al-Muhtadin.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

NOTA SEJARAH: DITULIS ATAS NASIHAT SULTAN

Kitab ini ditulis atas ***nasihat Sultan Tahmidullah***, yang juga gemar mempelajari agama. Ia disiapkan pada ***Ahad, 27 Rabiulakhir 1195 H (1780 M)***.

Ia dicetak di ***Mekah (1882 M)*** atas usaha seorang syeikh dari Patani, kemudian di ***Istanbul (1302 H)*** dan ***Kaherah (1307 H)***. Kitab ini menjadi rujukan fiqh utama di Asia Tenggara.

RUJUKAN:

Jurnal Shahih, UINSU. https://jurnal.uinsu.ac.id/index.php/shahih/article/view/14685

NU Online, "Ulama Yang Membangun Saluran Irigasi". https://nu.or.id/tokoh/ulama-yang-membangun-saluran-irigasi-fEg0T

ISI KITAB

Kitab ini menghuraikan ***bersuci, solat, zakat, puasa, haji*** dan ***makanan halal***, dengan dalil Al-Qur'an dan Hadith serta pandangan ulama mazhab Syafi'i.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

DARI AL-SIRAT AL-MUSTAQIM KE SABIL AL-MUHTADIN

Siri 42 telah mengisahkan ***Nuruddin al-Raniri*** dan kitabnya ***al-Sirat al-Mustaqim***. Lebih seratus tahun kemudian, al-Banjari ***menghurai dan mengembangkan*** kitab itu dalam Sabil al-Muhtadin.

PERKARA	AL-SIRAT AL-MUSTAQIM / SABIL AL-MUHTADIN
Pengarang	Nuruddin al-Raniri (Aceh) / Muhammad Arsyad al-Banjari (Banjar).
Zaman	Abad ke-17 M / 1780 M.
Mazhab	Syafi'i / Syafi'i.
Bahasa	Melayu tulisan Jawi / Melayu tulisan Jawi.
Kaitan	Sabil al-Muhtadin menghurai dan melengkapkan al-Sirat al-Mustaqim.

RANTAIAN ILMU YANG BERSAMBUNG

Inilah keindahan ***tradisi kitab Jawi***: seorang ulama di Aceh menulis, dan seorang ulama di Banjar ***menyambung*** — walaupun mereka tidak pernah bertemu. Ilmu yang ditulis ***terus hidup*** melampaui generasi dan sempadan.

Hari ini, kedua-dua kitab ini masih menjadi ***rujukan*** di pondok, surau dan perpustakaan di seluruh Alam Melayu.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

ANAK BULAN DAN KALENDAR HIJRAH

SURAH AL-BAQARAH 2:189

۞يَسۡـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلۡأَهِلَّةِۖ قُلۡ هِيَ مَوَٰقِيتُ لِلنَّاسِ وَٱلۡحَجِّۗ وَلَيۡسَ ٱلۡبِرُّ بِأَن تَأۡتُواْ ٱلۡبُيُوتَ مِن ظُهُورِهَا وَلَٰكِنَّ ٱلۡبِرَّ مَنِ ٱتَّقَىٰۗ وَأۡتُواْ ٱلۡبُيُوتَ مِنۡ أَبۡوَٰبِهَاۚ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ لَعَلَّكُمۡ تُفۡلِحُونَ ١٨٩

Mereka bertanya kepadamu (wahai Muhammad) mengenai (peredaran) anak-anak bulan. Katakanlah: "(peredaran) anak-anak bulan itu menandakan waktu-waktu (urusan dan amalan) manusia, khasnya ibadat Haji. Dan bukanlah perkara kebajikan: kamu memasuki rumah dari bahagian belakangnya (ketika kamu berihram) akan tetapi kebajikan itu ialah perbuatan orang yang bertaqwa; dan masuklah ke rumah (Kamu) itu melalui pintunya, serta bertaqwalah kamu kepada Allah supaya kamu berjaya

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/2:189

"(peredaran) anak-anak bulan itu menandakan waktu-waktu (urusan dan amalan) manusia, khasnya ibadat Haji". Tafsir Ibn Kathir 2:189.

SURAH AL-TAWBAH 9:36

إِنَّ عِدَّةَ ٱلشُّهُورِ عِندَ ٱللَّهِ ٱثۡنَا عَشَرَ شَهۡرٗا فِي كِتَٰبِ ٱللَّهِ يَوۡمَ خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ مِنۡهَآ أَرۡبَعَةٌ حُرُمٞۚ ذَٰلِكَ ٱلدِّينُ ٱلۡقَيِّمُۚ فَلَا تَظۡلِمُواْ فِيهِنَّ أَنفُسَكُمۡۚ وَقَٰتِلُواْ ٱلۡمُشۡرِكِينَ كَآفَّةٗ كَمَا يُقَٰتِلُونَكُمۡ كَآفَّةٗۚ وَٱعۡلَمُوٓاْ أَنَّ ٱللَّهَ مَعَ ٱلۡمُتَّقِينَ ٣٦

Sesungguhnya bilangan bulan-bulan di sisi (hukum) Allah ialah dua belas bulan, (yang telah ditetapkan) dalam Kitab Allah semasa Ia menciptakan langit dan bumi, di antaranya empat bulan yang dihormati. Ketetapan yang demikian itu ialah ugama yang betul lurus, maka janganlah kamu menganiaya diri kamu dalam bulan-bulan yang dihormati itu (dengan melanggar laranganNya); dan perangilah kaum kafir musyrik seluruhnya sebagaimana mereka memerangi kamu seluruhnya; dan ketahuilah sesungguhnya Allah beserta orang-orang yang bertaqwa

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/9:36

"Sesungguhnya bilangan bulan-bulan di sisi (hukum) Allah ialah dua belas bulan". Tafsir Ibn Kathir 9:36.

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 1909 (MUTTAFAQ ‘ALAIH)

حَدَّثَنَا آدَمُ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زِيَادٍ، قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ ـ رضى الله عنه ـ يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم أَوْ قَالَ قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ صلى الله عليه وسلم «صُومُوا لِرُؤْيَتِهِ، وَأَفْطِرُوا لِرُؤْيَتِهِ، فَإِنْ غُبِّيَ عَلَيْكُمْ فَأَكْمِلُوا عِدَّةَ شَعْبَانَ ثَلاَثِينَ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, beliau berkata: Nabi ﷺ — atau Abu al-Qasim ﷺ — bersabda:

“Berpuasalah kamu kerana melihatnya (anak bulan), dan berbukalah (berhari raya) kerana melihatnya. Jika ia terlindung daripada kamu, maka sempurnakanlah bilangan Sya‘ban tiga puluh hari.”

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Adam (bin Abi Iyas), daripada Syu‘bah, daripada Muhammad bin Ziyad, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Saum, Hadith No. 1909. Juga diriwayatkan oleh Muslim (No. 1081).

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:1909

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 1913

حَدَّثَنَا آدَمُ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، حَدَّثَنَا الأَسْوَدُ بْنُ قَيْسٍ، حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَمْرٍو، أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عُمَرَ ـ رضى الله عنهما ـ عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم أَنَّهُ قَالَ «إِنَّا أُمَّةٌ أُمِّيَّةٌ، لاَ نَكْتُبُ وَلاَ نَحْسُبُ الشَّهْرُ هَكَذَا وَهَكَذَا». يَعْنِي مَرَّةً تِسْعَةً وَعِشْرِينَ، وَمَرَّةً ثَلاَثِينَ.

TERJEMAHAN:

Daripada Ibn ‘Umar رضى الله عنهما, daripada Nabi ﷺ, baginda bersabda: **“Sesungguhnya kami ialah umat yang ummi; kami tidak menulis dan tidak mengira (dengan ilmu hisab). Bulan itu begini dan begini”** — iaitu sekali dua puluh sembilan hari dan sekali tiga puluh hari.

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Adam bin Abi Iyas, daripada Syu‘bah, daripada al-Aswad bin Qais, daripada Sa‘id bin ‘Amr, daripada ‘Abdullah bin ‘Umar رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Sawm, Hadith No. 1913; juga diriwayatkan oleh Muslim (No. 1080).

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:1913

PENGAJARAN HADITH INI

Bulan qamari ***29 atau 30 hari***. Kerana itu kitab-kitab fiqh seperti Sabil al-Muhtadin menghuraikan cara ***melihat anak bulan*** untuk menentukan awal Ramadan dan Syawal.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

SATU UMUR, DUA KALENDAR

SURAH YUNUS 10:5

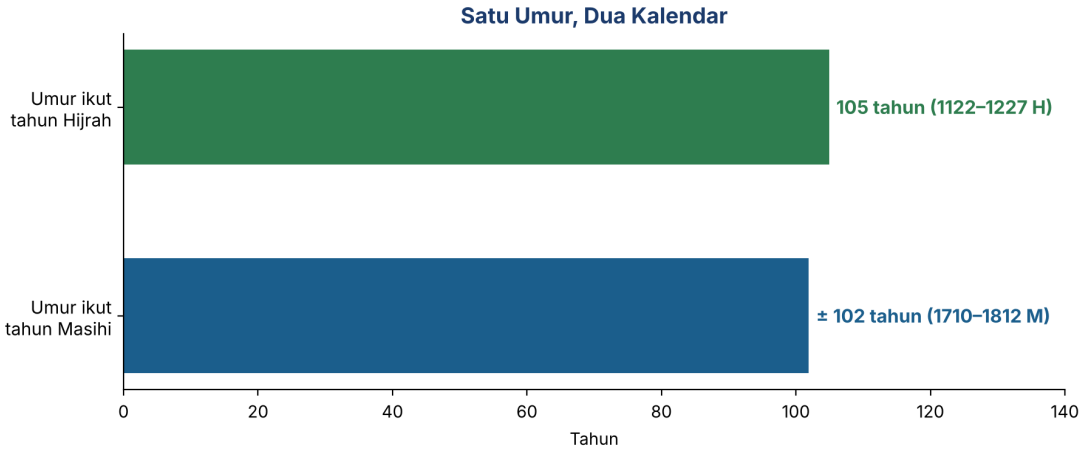
هُوَ ٱلَّذِى جَعَلَ ٱلشَّمۡسَ ضِيَآءً وَٱلۡقَمَرَ نُورًا وَقَدَّرَهُۥ مَنَازِلَ لِتَعۡلَمُواْ عَدَدَ ٱلسِّنِينَ وَٱلۡحِسَابَۚ مَا خَلَقَ ٱللَّهُ ذَٰلِكَ إِلَّا بِٱلۡحَقِّۚ يُفَصِّلُ ٱلۡأٓيَٰتِ لِقَوۡمٍ يَعۡلَمُونَ ٥

Dia lah yang menjadikan matahari bersinar-sinar (terang-benderang) dan bulan bercahaya, dan Dia lah yang menentukan perjalanan tiap-tiap satu itu (berpindah-randah) pada tempat-tempat peredarannya masing-masing) supaya kamu dapat mengetahui bilangan tahun dan kiraan masa. Allah tidak menjadikan semuanya itu melainkan dengan adanya faedah dan gunanya yang sebenar. Allah menjelaskan ayat-ayatNya (tanda-tanda kebesaranNya) satu persatu bagi kaum yang mahu mengetahui (hikmat sesuatu yang dijadikanNya)

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/10:5

Allah menjadikan matahari dan bulan ***"supaya kamu dapat mengetahui bilangan tahun dan kiraan masa"***. Tafsir Ibn Kathir 10:5.

Al-Banjari wafat pada ***6 Syawal 1227 H (13 Oktober 1812 M)***. Menurut tahun ***Hijrah***, umurnya ***105 tahun***; menurut tahun ***Masihi***, sekitar ***102 tahun***.



Tahun Hijrah (12 bulan qamari ≈ 354.37 hari) lebih pendek ± 11 hari daripada tahun suria (≈ 365.24 hari).
105 × 354.37 ÷ 365.24 ≈ 101.9 tahun Masihi.

Rajah 5: Satu umur, dua kalendar.

MENGAPA BERBEZA?

Satu bulan qamari purata sekitar ***29.5 hari*** https://svs.gsfc.nasa.gov/4310/, manakala satu tahun suria sekitar ***365.2422 hari*** https://www.grc.nasa.gov/www/K-12/Numbers/Math/Mathematical_Thinking/calendar_calculations.htm.

KALENDAR	CIRI
Hijrah (qamari)	12 bulan × ± 29.53 hari ≈ 354.37 hari setahun.
Masihi (suria)	≈ 365.24 hari setahun.
Perbezaan	± 11 hari setahun; 33 tahun Hijrah ≈ 32 tahun Masihi.
Kegunaan dalam ibadah	Puasa, haji, zakat dan hari raya mengikut kalendar Hijrah.

ULAMA DAN SULTAN

Al-Banjari dibesarkan di istana dan menulis Sabil al-Muhtadin atas nasihat ***Sultan Tahmidullah***. Hubungan ulama dan sultan yang baik membolehkan ***ilmu disebarkan*** dan ***hukum dilaksanakan***.

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 7138

حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ - رضى الله عنهما - أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « أَلاَ كُلُّكُمْ رَاعٍ، وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ، فَالإِمَامُ الَّذِي عَلَى النَّاسِ رَاعٍ وَهْوَ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ، وَالرَّجُلُ رَاعٍ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ وَهْوَ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ، وَالْمَرْأَةُ رَاعِيَةٌ عَلَى أَهْلِ بَيْتِ زَوْجِهَا وَوَلَدِهِ وَهِيَ مَسْئُولَةٌ عَنْهُمْ، وَعَبْدُ الرَّجُلِ رَاعٍ عَلَى مَالِ سَيِّدِهِ وَهْوَ مَسْئُولٌ عَنْهُ، أَلاَ فَكُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ ».

TERJEMAHAN:

Daripada ‘Abdullah bin ‘Umar رضى الله عنهما, bahawa Rasulullah ﷺ bersabda: **“Ketahuilah, setiap kamu adalah pemimpin, dan setiap kamu akan ditanya tentang orang yang dipimpinnya. Pemimpin yang memerintah manusia adalah pemimpin dan dia akan ditanya tentang rakyatnya. Seorang lelaki adalah pemimpin bagi ahli keluarganya dan dia akan ditanya tentang mereka. Seorang wanita adalah pemimpin bagi rumah suaminya dan anaknya dan dia akan ditanya tentang mereka. Seorang hamba adalah penjaga harta tuannya dan dia akan ditanya tentangnya. Ketahuilah, setiap kamu adalah pemimpin dan setiap kamu akan ditanya tentang orang yang dipimpinnya.”**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Isma‘il bin Abi Uwais, daripada Malik bin Anas, daripada ‘Abdullah bin Dinar, daripada ‘Abdullah bin ‘Umar رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Ahkam, Hadith No. 7138. Diriwayatkan juga dalam No. 893, dan oleh Muslim (No. 1829).

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:7138

PENGAJARAN HADITH INI

Sultan bertanggungjawab atas rakyat; ulama atas ***ilmu yang disampaikan***.

KARYA-KARYA LAIN

Selain Sabil al-Muhtadin, al-Banjari meninggalkan beberapa karya lain dalam bidang ***akidah, tasawuf*** dan ***Al-Qur'an***.

KARYA	KETERANGAN
Tuhfat al-Raghibin	Karya pertamanya, disiapkan pada 1188 H (1774 M).
Sabil al-Muhtadin	Fiqh Syafi'i dua jilid, disiapkan pada 1195 H (1780 M).
Kanz al-Ma'rifah	Karya dalam bidang tasawuf dan ma'rifah.
Mushaf Al-Qur'an	Mushaf tulisan tangan beliau.
Mas'alat al-Qiblah fi al-Batawi	Risalah tentang arah kiblat di Batavia (1772 M).

Sumber: NU Online dan jurnal UIN Alauddin. https://nu.or.id/tokoh/ulama-yang-membangun-saluran-irigasi-fEg0T

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

PAHALA MENGAJAK KEPADA PETUNJUK

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 2674

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَابْنُ حُجْرٍ، قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - يَعْنُونَ ابْنَ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ «مَنْ دَعَا إِلَى هُدًى كَانَ لَهُ مِنَ الأَجْرِ مِثْلُ أُجُورِ مَنْ تَبِعَهُ لاَ يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ أُجُورِهِمْ شَيْئًا وَمَنْ دَعَا إِلَى ضَلاَلَةٍ كَانَ عَلَيْهِ مِنَ الإِثْمِ مِثْلُ آثَامِ مَنْ تَبِعَهُ لاَ يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ آثَامِهِمْ شَيْئًا».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, bahawa Rasulullah ﷺ bersabda: **"Sesiapa yang mengajak kepada petunjuk, baginya pahala seperti pahala orang yang mengikutinya, tanpa mengurangkan pahala mereka sedikit pun.** Dan sesiapa yang mengajak kepada kesesatan, ke atasnya dosa seperti dosa orang yang mengikutinya, tanpa mengurangkan dosa mereka sedikit pun."

SANAD Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-'Ilm, Hadith No. 2674.

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim, kitab hadith kedua paling sahih selepas Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:2674

PENGAJARAN HADITH INI

Setiap orang yang belajar daripada Sabil al-Muhtadin dan mengamalkannya — sejak 1780 M hingga hari ini — menjadi ***pahala yang berterusan*** bagi pengarangnya, dengan izin Allah.

PERSAUDARAAN PARA ULAMA

Empat serangkai dari Tanah Jawi belajar bersama, berkongsi kitab dan ***saling membantu*** di perantauan. Persahabatan ini berterusan hingga ***'Abd al-Wahhab Bugis*** menjadi ***menantu*** al-Banjari.

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 13 (MUTTAFAQ 'ALAIH)

حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ، قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ - رضى الله عنه - عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم. وَعَنْ حُسَيْنٍ الْمُعَلِّمِ، قَالَ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ، عَنْ أَنَسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ «لاَ يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ».

TERJEMAHAN:

Daripada Anas رضى الله عنه, daripada Nabi ﷺ, baginda bersabda: **"Tidak (sempurna) iman seseorang daripada kamu sehingga dia mengasihi saudaranya sebagaimana dia mengasihi dirinya sendiri."**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Musaddad, daripada Yahya bin Sa'id al-Qattan, daripada Syu'bah, daripada Qatadah, daripada Anas bin Malik رضى الله عنه; dan melalui sanad kedua daripada Husain al-Mu'allim, daripada Qatadah.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Iman, Hadith No. 13; juga diriwayatkan oleh Muslim (No. 45).

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:13

PENGAJARAN HADITH INI

Iman yang sempurna ialah ***mengasihi saudara*** seperti mengasihi diri sendiri. Para ulama Nusantara di Mekah membuktikannya dengan ***kerjasama*** dalam menuntut dan menyebarkan ilmu.

ANTARA RIWAYAT SABIT DAN KISAH MASYHUR

SURAH AL-ISRA' 17:36

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِۦ عِلْمٌ ۚ إِنَّ ٱلسَّمْعَ وَٱلْبَصَرَ وَٱلْفُؤَادَ كُلُّ أُو۟لَٰٓئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْـُٔولًا ﴿٣٦﴾

Dan janganlah engkau mengikut apa yang engkau tidak mempunyai pengetahuan mengenainya; sesungguhnya pendengaran dan penglihatan serta hati, semua anggota-anggota itu tetap akan ditanya tentang apa yang dilakukannya

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/17:36

"janganlah engkau mengikut apa yang engkau tidak mempunyai pengetahuan mengenainya". Tafsir Ibn Kathir 17:36.

HADITH — SAHIH MUSLIM, MUKADIMAH NO. 5 — DARIPADA MUKADIMAH IMAM MUSLIM SENDIRI

وَحَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ الْعَنْبَرِيُّ، حَدَّثَنَا أَبِي ح، وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، قَالاَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ خُبَيْبِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم «كَفَى بِالْمَرْءِ كَذِبًا أَنْ يُحَدِّثَ بِكُلِّ مَا سَمِعَ».

TERJEMAHAN:

Rasulullah ﷺ bersabda: **"Cukuplah seseorang itu dikira berdusta apabila dia menceritakan setiap apa yang dia dengar."**

SANAD Riwayat Imam Muslim: daripada 'Ubaidullah bin Mu'adh al-'Anbari, daripada bapanya Mu'adh bin Mu'adh; dan daripada Muhammad bin al-Muthanna, daripada 'Abdul Rahman bin Mahdi, kedua-duanya daripada Syu'bah, daripada Khubaib bin 'Abdul Rahman, daripada Hafs bin 'Asim. Dalam riwayat berikutnya, Imam Muslim meriwayatkannya secara bersambung: daripada Abu Bakr bin Abi Syaibah, daripada 'Ali bin Hafs, daripada Syu'bah, dengan sanad yang sama, daripada Hafs bin 'Asim, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Mukadimah Sahih Muslim, Hadith No. 5; riwayat bersambung melalui Abu Hurairah dalam Mukadimah, riwayat ke-7 (sunnah.com/muslim/introduction/7).

DARJAT: SAHIH — Imam Muslim meletakkannya dalam Mukadimah Sahih Muslim dan meriwayatkannya secara bersambung melalui Abu Hurairah رضى الله عنه.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:5

KISAH DAN STATUSNYA

KENYATAAN YANG MASYHUR	STATUS
Al-Banjari lahir pada 1710 M dan wafat pada 1812 M.	Diterima umum; tarikh Hijrahnya 1122–1227 H.
Beliau membetulkan kiblat masjid di Batavia pada 1772 M.	Dilaporkan dalam sumber sejarah dan kajian ilmu falak.
Beliau menulis Sabil al-Muhtadin atas nasihat Sultan.	Sabit dalam mukadimah kitab dan kajian akademik.
Sultan membawanya ke istana kerana kagum dengan lukisannya ketika berumur 7 tahun.	Riwayat masyhur dalam tradisi Banjar; tidak dapat disahkan dari sumber sezaman.
Datuknya ialah sultan yang mengasaskan kerajaan Mindanao.	Riwayat keluarga; perlu kajian lanjut.
Kisah-kisah karamah beliau.	Banyak datang daripada cerita lisan; tidak dapat disahkan.

RENUNGAN — MENGHORMATI TANPA MEMBESAR-BESARKAN

Kita menghormati al-Banjari dengan ***mempelajari kitabnya*** dan ***mencontohi khidmatnya*** kepada masyarakat, bukan dengan mempercayai setiap cerita tanpa bukti.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

WARISAN AL-BANJARI HARI INI

Al-Banjari dimakamkan di ***Kalampayan***, Kalimantan Selatan — kerana itu beliau digelar ***Datu Kalampayan***. Nama kitabnya diabadikan pada masjid terbesar di Banjarmasin.

NOTA SEJARAH: MASJID RAYA SABILAL MUHTADIN

Masjid ini terletak di ***Banjarmasin***. Batu asasnya diletakkan pada ***1964***, pembinaan aktif bermula pada ***10 November 1974***, dan ia dirasmikan pada ***9 Februari 1981***.

Ia boleh menampung sehingga ***15,000 jemaah*** — 7,500 di dewan solat utama dan 7,500 di halaman dan ruang lain. Namanya diambil sempena kitab ***Sabil al-Muhtadin*** karya Syeikh Muhammad Arsyad al-Banjari.

RUJUKAN:

Wikipedia, “Grand Mosque of Sabilal Muhtadin”. https://en.wikipedia.org/wiki/Grand_Mosque_of_Sabilal_Muhtadin

PELAJARAN UNTUK KITA

WARISAN	PELAJARAN
Kitab Sabil al-Muhtadin	Ilmu yang ditulis bermanfaat berabad-abad.
Terusan pengairan	Ulama juga berkhidmat untuk ekonomi rakyat.
Pembetulan kiblat	Ilmu sains (falak) membantu ibadah.
Murid dan keturunan	Ilmu diteruskan oleh generasi seterusnya.

Al-Banjari menggabungkan ***ilmu agama***, ***ilmu falak*** dan ***khidmat masyarakat*** — contoh ulama yang lengkap bagi umat hari ini.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

PENGAJARAN DAN PENUTUP

PENGAJARAN DARIPADA EBOOK INI

Pertama: Orang yang berilmu tidak sama dengan yang tidak berilmu (39:9; 58:11).

Kedua: Tuntutlah ilmu walaupun ke tempat jauh, lalu ajarlah kaummu (9:122; Sahih Muslim 2699).

Ketiga: Kefahaman agama ialah tanda kebaikan (Sahih al-Bukhari 71, 100).

Keempat: Bersahabatlah dalam menuntut ilmu (Sahih al-Bukhari 13).

Kelima: Hadaplah kiblat dengan tepat; ilmu falak membantu ibadah (2:144, 2:150).

Keenam: Tegurlah kesilapan dengan hujah dan hikmah, seperti pembetulan kiblat di Batavia.

Ketujuh: Belajar dan ajarkanlah Al-Qur'an (Sahih al-Bukhari 5027).

Kelapan: Makmurkan bumi dengan ihsan dan kerja tangan (11:61; Sahih Muslim 1955; Sahih al-Bukhari 2072).

Kesembilan: Allah yang menumbuhkan tanaman; bersyukurlah atas makanan (56:63–64; 80:24–27).

Kesepuluh: Kenali kalendar Hijrah dan anak bulan (2:189; 9:36; 10:5; Sahih al-Bukhari 1909, 1913).

Kesebelas: Ulama dan pemimpin saling melengkapi (Sahih al-Bukhari 7138).

Kedua belas: Ajaklah kepada petunjuk dan semak setiap kisah (Sahih Muslim 2674; 17:36).

PENUTUP

Syeikh Muhammad Arsyad al-Banjari wafat pada ***6 Syawal 1227 H (13 Oktober 1812 M)*** dan dimakamkan di Kalampayan. Siri seterusnya **Jejak Cendekiawan Islam**, Insya-Allah, akan mengisahkan ***Syeikh Daud al-Fatani***, ulama besar Patani. Wallahu a'lam.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

GLOSARI DAN SOALAN RENUNGAN

GLOSARI

ISTILAH	MAKSUD
Datu Kalampayan	Gelaran al-Banjari, sempena tempat makamnya.
Haramain	Dua Tanah Haram: Mekah dan Madinah.
Ilmu falak	Ilmu astronomi untuk waktu solat, kiblat dan anak bulan.
Mihrab	Ceruk di dinding masjid yang menunjukkan arah kiblat.
Bulatan agung	Laluan terpendek antara dua titik di permukaan sfera.
Kalendar qamari	Kalendar berdasarkan peredaran bulan.
Sabil al-Muhtadin	Kitab fiqh Syafi'i Melayu karya al-Banjari.
Tanah Jawi	Nama ulama Arab bagi Alam Melayu.

SOALAN RENUNGAN

1. Apakah maksud ayat 39:9 dan bagaimana al-Banjari menghayatinya?

2. Mengapakah mihrab masjid di Batavia perlu dianjak 25°?

3. Bagaimanakah terusan pengairan menjadi sebahagian daripada dakwah?

4. Mengapakah umur al-Banjari 105 tahun Hijrah tetapi hanya sekitar 102 tahun Masihi?

5. Apakah hubungan antara al-Sirat al-Mustaqim dan Sabil al-Muhtadin?

AKTIVITI CADANGAN

Aktiviti 1: Kira umur anda dalam tahun Hijrah dengan formula: umur Masihi × 365.24 ÷ 354.37.

Aktiviti 2: Gunakan aplikasi kompas untuk menyemak arah kiblat di rumah anda dan bandingkan dengan arah masjid berhampiran.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

RUJUKAN

AL-QUR'AN

Al-Qur'an al-Karim, teks Uthmani dan terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih. https://quran.com/ms

Tafsir Ibn Kathir, surah 2, 9, 10, 11, 17, 39, 56, 58 dan 80. https://tafsir.app/ibn-katheer/39/9

HADITH

Sahih al-Bukhari 13, 71, 100, 1909, 1913, 2072, 5027, 7138. https://sunnah.com/bukhari

Sahih Muslim 1955, 2674, 2699, dan Muqaddimah 5. https://sunnah.com/muslim

SEJARAH DAN KAJIAN MODEN

Muhammad Arsyad al-Banjari, Sabil al-Muhtadin li al-Tafaqquh fi Amr al-Din (1195 H / 1780 M).

NU Online, "Ulama Yang Membangun Saluran Irigasi". https://nu.or.id/tokoh/ulama-yang-membangun-saluran-irigasi-fEg0T

NU Online, "Meluruskan Arah Kiblat". https://www.nu.or.id/fragmen/meluruskan-arah-kiblat-dy5pf

Jurnal Elfalaky, UIN Alauddin Makassar. https://journal.uin-alauddin.ac.id/index.php/elfalaky/article/view/39539

Jurnal Shahih, UIN Sumatera Utara, "Kitab Sabilal Muhtadin Karya Syaikh Muhammad Arsyad al-Banjari". https://jurnal.uinsu.ac.id/index.php/shahih/article/view/14685

Wikipedia, "Sultanate of Banjar". https://en.wikipedia.org/wiki/Sultanate_of_Banjar

Wikipedia, "Grand Mosque of Sabilal Muhtadin". https://en.wikipedia.org/wiki/Grand_Mosque_of_Sabilal_Muhtadin

UN News, "UN declares 2004 the International Year of Rice". https://news.un.org/en/story/2003/10/84272-un-declares-2004-international-year-rice

NASA Scientific Visualization Studio, "Moon Phases". https://svs.gsfc.nasa.gov/4310/

NASA Glenn Research Center, "Calendar Calculations". https://www.grc.nasa.gov/www/K-12/Numbers/Math/Mathematical_Thinking/calendar_calculations.htm

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

SOKONGAN & SUMBANGAN

eBook ini diterbitkan **percuma sepenuhnya** untuk umat Islam dan **tidak sekali-kali untuk dijual**. Sumbangan amat dialu-alukan bagi membantu kos penyelidikan, hosting laman quranscience.my dan penerbitan eBook seterusnya — namun ia **tidak diwajibkan**. Semoga Allah menerima setiap sumbangan sebagai sedekah jariah.

SURAH AL-BAQARAH 2:261

مَّثَلُ ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمۡوَٰلَهُمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنۢبَتَتۡ سَبۡعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنۢبُلَةٖ مِّاْئَةُ حَبَّةٖۗ وَٱللَّهُ يُضَٰعِفُ لِمَن يَشَآءُۚ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ ٢٦١

Bandingan (derma) orang-orang yang membelanjakan hartanya pada jalan Allah, ialah sama seperti sebiji benih yang tumbuh menerbitkan tujuh tangkai; tiap-tiap tangkai itu pula mengandungi seratus biji. Dan (ingatlah), Allah akan melipatgandakan pahala bagi sesiapa yang dikehendakiNya, dan Allah Maha Luas (rahmat) kurniaNya, lagi Meliputi ilmu pengetahuanNya

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/2:261

SURAH SABA' 34:39

قُلۡ إِنَّ رَبِّي يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦ وَيَقۡدِرُ لَهُۥۚ وَمَآ أَنفَقۡتُم مِّن شَيۡءٖ فَهُوَ يُخۡلِفُهُۥۖ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ٣٩

Katakanlah (wahai Muhammad): "Sesungguhnya Tuhanku memewahkan rezeki bagi sesiapa yang dikehendakiNya di antara hamba-hambaNya, dan Ia juga yang menyempitkan baginya; dan apa sahaja yang kamu dermakan maka Allah akan menggantikannya; dan Dia lah jua sebaik-baik Pemberi rezeki

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/34:39

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 2588

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، وَابْنُ، حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلاَّ عِزًّا وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلاَّ رَفَعَهُ اللَّهُ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, daripada Rasulullah ﷺ, baginda bersabda: "Sedekah tidak mengurangkan harta. Allah tidak menambah bagi seorang hamba yang memaafkan melainkan kemuliaan. Dan tidaklah seseorang merendah diri kerana Allah melainkan Allah mengangkat darjatnya."

SANAD: Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه .

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Birr wa al-Silah wa al-Adab, Bab Galakan Memaafkan dan Merendah Diri, Hadith No. 2588.

ريوايت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب البر والصلة، حديث نومبور ٢٥٨٨

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:2588

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 1631

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، - يَعْنِي ابْنَ سَعِيدٍ - وَابْنُ حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - هُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « إِذَا مَاتَ الإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ إِلاَّ مِنْ ثَلاَثَةٍ إِلاَّ مِنْ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, bahawa Rasulullah ﷺ bersabda: "Apabila seorang manusia meninggal dunia, terputuslah amalannya kecuali tiga perkara: sedekah jariah, ilmu yang dimanfaatkan, atau anak soleh yang mendoakannya."

SANAD: Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه .

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Wasiyyah, Bab Pahala yang Sampai kepada Manusia Selepas Kematiannya, Hadith No. 1631.

ريوايت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب الوصية، حديث نومبور ١٦٣١

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:1631

JAZAKUMULLAHU KHAIRAN KATHIRA



Imbas QR di atas (DuitNow) untuk menyumbang.

DERMA

Penyumbang antarabangsa: klik butang DERMA atau layari paypal.me/quranscience